

Le 01 mai 2023

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 1^{er} mai 2023 à 19 h00.

PRÉSENCES

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillères et conseillers: Laurie-Ann Foucrault, Tanya Garrick Rhicard, Rose Lawlor, Laurent Marchal, Marcus Flynn et Robert Young tous formant quorum sous la présidence du maire.

Assistent également à la séance, la directrice générale et greffière-trésorière, Nicole Blinn.

ABSENCE

Aucune

23-05-01 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Robert Young appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

23-05-02 PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Il est proposé par le conseiller Marcus Flynn, appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée régulière, tenue le 3 avril 2023, soit adopté.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune

Une citoyenne présente.

23-05-03 COMPTES À PAYER

Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu que les comptes *extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

SALAIRES PAYÉS EN MAI 2023

Total des salaires : \$ 16 687.80

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

*5314	Atelier et Découpage Bourgea 2014 inc.	Garage / Estrade rés. #23-04-12 (\$4 330.18)	4 382.46
*5315	Journal L'Avenir et des Rivières	Avis public consul. pub	291.89
5316	Avizo Experts – Conseils		1 749.55
*5317	Peter Beaucage	Nettoyage des rues	1 379.70
5318	Bell Canada		565.69
*5319	Nicole Blinn	Remb.dép 400 timbres	423.11
*5320	BMR Express	Carrefour culturel / estrade	149.45

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

5321	Uni – Select Canada Inc.	S.I.	78.15
*5322	Donna Butler	Remb.dép / carr cult	77.03
5323	Canton de Bedford	Matières résiduelles	7 494.47
*5324	Robert Deschamps	Remb.dép / carr cult	399.61
5325	Dépanneur chez Ben	Garage	39.07
5326	Dépanneur Stanbridge East	Hôtel de Ville – usine- soirée bénévoles	113.18
*5327	FQM Assurances	Modification de police	1 193.55
5328	Outillage Rioux G.D.B.	Pièces tracteur	33.29
5329	Hydro – Québec		2 267.51
*5330	ICR Expert	Inspection télévisée- rue River rés. # 23-03-08	1 465.93
*5331	Équipements Inotrac Inc.	Tracteur – commutateur	337.26
5332	Gestim Inc.	Inspecteur	2 121.88
*5333	J.A. Beaudoin Ltée	Nivelage des chemins	4 894.50
*5334	L’Homme et fils inc.	Carr cult – peinture – asphalte froide	2 338.75
5335	Librairie Moderne	Biblio	718.24
*5336	Musée Missisquoi Museum	Soirée bénévoles	100.00
*5337	Municipalité de Saint-Armand	Pacte rural – rés # 22- 11-11	1 579.00
*5338	Plomberie Claude Boulet Inc.	Chauffe- eau / 5 Academy	1 029.03
5339	Postes Canada	Média Poste Co. Emb.	57.40
*5340	Premier Tech Aqua	T.E.U. / moteur	1 632.65
*5341	Pépinière J. Bernier	Soirée bénévoles	125.00
5342	Chauffage P. Gosselin Inc.	Garage / S.I.	1 934.28
5343	R.I.G.M.R.B.M.	Avril	2 192.67
5344	R.M. Leduc & Cie	Biblio	115.21
5345	Rona		10.47
5346	Enviro connexions	Tri- recyclage	574.65
*5347	Staples M9042	Fournitures de bureau	241.06
*5348	St-Pierre	Transport de pierre	1 029.02
5349	Telus		286.12
5350	Sanibert inc.	Toilette portative public	355.27
*5351	Ville de Bedford	Formation MDO S.I.	726.58
5352	Avizo	T.E.U.	2 009.00
*5353	FQM Assurances	Rés # 23-05-05	39 059.16
*5354	Gazébec	Dépôt 35 % Rés # 23-04-10	5 014.40
*5355	Yvan Pellerin	Remb. dép. (4) drapeaux Hôtel de Ville	124.13
*5356	Association des Loisirs de Stanbridge East	1 ^{er} vers. Subvention (7 500\$) rés. # 23-05-11 / don concour hippique rés. # 23-05-14 (200\$)	7 700.00
*5357	Loisir et Sport Montérégie	Adhésion 2023-2024 rés.# 23-05-11	110.79
*5358	La Fondation Claude De Serres	Appui financier rés. # 23-05-15	300.00
*5359	CIBC -Visa	Détail rapport en date du 2023-05-10	825.93

RAPPORT DE L’INSPECTEUR DES PERMIS ÉMIS EN AVRIL

Dépôt du rapport de l’inspecteur, des permis émis en avril 2023.

23-05-04 **ADOPTION RÈGLEMENT N° 440-2023 RELATIF À LA DÉMOLITION D'IMMEUBLES**

Avis de motion et présentation d'un projet de règlement ayant été donné à une assemblée antérieure, et après les délais nécessaires, il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'adopter le Règlement N° 440-2023 – relatif à la démolition d'immeubles.

23-05-05 **ÉTATS FINANCIERS 2022 ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR**

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu d'accepter et autoriser la publication du Rapport financier 2022 et le Rapport du vérificateur externe, tel que préparé par la Firme Raymond Chabot Grant Thornton.

23-05-06 **RENOUVELLEMENT DU CONTRAT D'ASSURANCE MUNICIPALE MMO-FQM ASSURANCES**

ATTENDU QUE la municipalité doit maintenir une couverture d'assurance générale à jour;

ATTENDU QUE la municipalité de Stanbridge East est membre de la Mutuelle des municipalités du Québec;

ATTENDU QUE la municipalité désire renouveler son contrat d'assurance municipale combinée;

ATTENDU QUE ladite mutuelle a fait parvenir à la municipalité la facture pour le renouvellement des assurances générales pour la période du 07 juin 2023 au 07 juin 2024 auprès de FQM Assurance, représentant dûment autorisé, pour un montant de 39 059.06\$, incluant la taxe applicable;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu de renouveler l'assurance de la municipalité pour la période du 7 juin 2023 au 7 juin 2023, auprès de FQM Assurance représentant autorisé de La Mutuelle des municipalités du Québec, conformément à la police numéro MMQP-03-046045.8, pour un montant de 34 361.16 \$ incluant la taxe applicable.

23-05-07 **DOSSIER PRIORITAIRE 2023-PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE (PAV) PROJETS PARTICULIERS D'AMÉLIORATION D'ENVERGURE (PPA-ES) DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE -2023-2024**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Tanya Garrick-Rhicard, et résolu de transmettre à Madame Isabelle Charest, députée de Brome-Missisquoi la liste des dossiers prioritaires de la municipalité de Stanbridge East comme suit :

-Réfection des rues Academy et Saxe-Cornell-400 000\$

23-05-08 **APPEL D'OFFRES – SEAO – RÉFECTION DES RUES RIVER ET MAPLE 2023 A/O N° 2201983**

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu d'autoriser Nicole Blinn, directrice générale, à procéder à l'envoi des documents pour l'appel d'offres sur le Système électronique d'appel d'offres

(SEAO) pour les travaux de réfection de la rue River, entre la rue Maple et le 13, rue River et incluant également la rue Maple, entre le pont et le 1, rue Maple. (dossier n°22001983). Date de publication et d'ouverture des soumissions à déterminer.

23-05-09

TRAVAUX D'EXCAVATION-PROJET GAZÉBO- EXCAVATION GIROUX INC

CONSIDÉRANT QUE la municipalité souhaite aménager un gazébo dans le parc municipal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Tanya Garrick-Rhicard, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu d'accepter la soumission d'Excavation Giroux Inc., en date du 3 avril 2023, pour un total de 2 460.00\$, plus les taxes applicables, (contrat de gré à gré) pour faire les travaux d'excavation préparatoire pour la dalle de béton pour le gazébo.

23-05-10

DALLE DE BÉTON-PROJET GAZÉBO- KBC CONSTRUCTION

CONSIDÉRANT QUE la municipalité souhaite aménager un gazébo dans le parc municipal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'accepter la soumission de KBC Construction, en date du 1 avril 2023, pour un total de 3 640.00\$, plus les taxes applicables, (contrat de gré à gré) pour faire la dalle de béton pour le gazébo.

23-05-11

1^{ER} VERSEMENT SUBVENTION ASSOCIATION DES LOISIRS DE STANBRIDGE EAST

**La conseillère Rose Lawlor déclare son intérêt personnel et se retire de la discussion et le vote de ce point.*

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, et résolu d'émettre le premier versement de subvention, un montant de 7,500\$ à l'Association des Loisirs de Stanbridge East. (Budget 2023, GL # 0270190951)

ABSTENTION : La conseillère Rose Lawlor

23-05-12

ADHÉSION 2023-2024-LOISIRS ET SPORT MONTÉRÉGIE

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu de renouveler l'adhésion Loisir et Sport Montérégie 2023-2024. (96.36\$ plus les taxes applicables)

23-05-13

AUTORISATION SIGNATAIRE PERMIT RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX QUÉBEC-ÉVÈNEMENT 56^e PIQUE-NIQUE ANNUEL DES POMPIERS- 1 JUILLET 2023

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu d'autoriser, Natalie Ingalls, adjointe administrative, d'agir au nom de la Municipalité de Stanbridge East comme signataire à la Régie des alcools des courses et des jeux pour la demande du permis d'alcool pour le 56^e pique-nique annuel des pompiers de Stanbridge East qui aura lieu le samedi 1 juillet 2023.

23-05-14 **DON POUR LE 46^e CONCOURS HIPPIQUE-ASSOCIATION DES LOISIRS DE STANBRIDGE EAST**

Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu de faire un don de 200\$ pour le 46^e concours annuel hippique, l'évènement aura lieu le 20 mai 2023.

23-05-15 **DEMANDE D'APPUI FINANCIER- FONDATION CLAUDE DE SERRES - 2023**

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu de contribuer un montant de 300\$ à la Fondation Claude De Serres.

23-05-16 **APPROBATION- DÉMÉNAGEMENT DE LA COUR MUNICIPALE COMMUNE-VILLE DE COWANSVILLE**

CONSIDÉRANT l'entente pour l'établissement d'une Cour municipale commune en vigueur depuis le 21 octobre 1999 et modifiée le 3 septembre 2004;

CONSIDÉRANT le rapport du Conseil de la magistrature du Québec intitulé "La Cour municipale un tribunal judiciaire indépendant et impartial" transmis aux Municipalités à l'automne 2022;

CONSIDÉRANT QU' afin de suivre les recommandations dudit rapport, la Ville de Cowansville a l'opportunité de déménager la Cour municipale dans des nouveaux locaux qui conféreront un lieu indépendant pour la tenue des séances de Cour;

CONSIDÉRANT QUE par ce déménagement, la Ville de Cowansville offrira des locaux distincts pour la Cour municipale, ce qui permettra d'avoir une salle de Cour distincte afin d'éviter que la Cour siège dans la salle du conseil municipal, et ce, afin de donner les apparences d'impartialité requises et pour dresser un mur entre l'administration municipale, le greffe, le bureau du juge et la salle d'audience;

CONSIDÉRANT l'article 24 de la *Loi sur les cours municipales*;

CONSIDÉRANT QUE chacune des Municipalités parties à l'entente pour l'établissement d'une Cour municipale commune doit consentir par résolution au déménagement de la Cour municipale;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Rob Young, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu unanimement d'approuver la décision de la Ville de Cowansville de procéder au déménagement de la Cour municipale.

23-05-17 **CONSENTEMENT POUR L'AMÉNAGEMENT D'UN JARDIN DE PLUIE DE DÉMONSTRATION À L'HÔTEL DE VILLE**

CONSIDÉRANT QUE le conseiller Marcus Flynn souhaite aménager un jardin de pluie de démonstration à l'hôtel de ville pour promouvoir la rétention des eaux pluviales ;

EN CONSEQUENCE, il est proposé par le conseiller Marcus Flynn, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu unanimement que ce conseil autorise l'aménagement d'un jardin de pluie de démonstration et les frais inhérent (panneau d'interprétation, le graphisme, l'achats de matériaux et plantes estimé à 800\$), sur le terrain de l'hôtel de ville.

CORRESPONDENCE

- Ministère de la Sécurité publique (MSP) : Semaine de la sécurité civile du 7 au 13 mai 2023.
- Musée Missisquoi : Invitation à un 5 à 7 afin de souligner l'ouverture de la saison muséale, le 24 mai 2023.
- CLD de Brome Missisquoi- Invitation Lancement de la saison touristique, jeudi le 1^{er} juin de 17h à 19h au Centre communautaire de Notre-Dame-de Stanbridge. Confirmation de présence requise avant le 24 mai 2023.
- CABBE- Semaine de l'action bénévole 2023-Soirée spectacle samedi 20 mai à l'école primaire Butler.
- Porte ouverte Service Incendie de Stanbridge East – Samedi le 20 mai à la caserne de 9h00 à 14h00.

COMPOST GRATUIT DISPONIBLE AU GARAGE MUNICIPAL POUR LES RÉSIDENTS DE STANBRIDGE EAST

La directrice générale informe le conseil qu'il y a maintenant du compost en vrac disponible en formule libre-service au garage municipal pour les résidents de Stanbridge East.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 19h40.

Nicole Blinn, directrice générale
et greffière-trésorière

Greg Vaughan, maire